

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	2
2. ADMINISTRACIÓN	2
2.1. REGISTRO DE NUEVOS USUARIOS (CODIFICADORES)	3
2.2. VARIABLES A CODIFICAR	4
3. CODIFICACIÓN	4
3.1. ASIGNAR CARGA DE TRABAJO	5
3.2. CODIFICAR	6

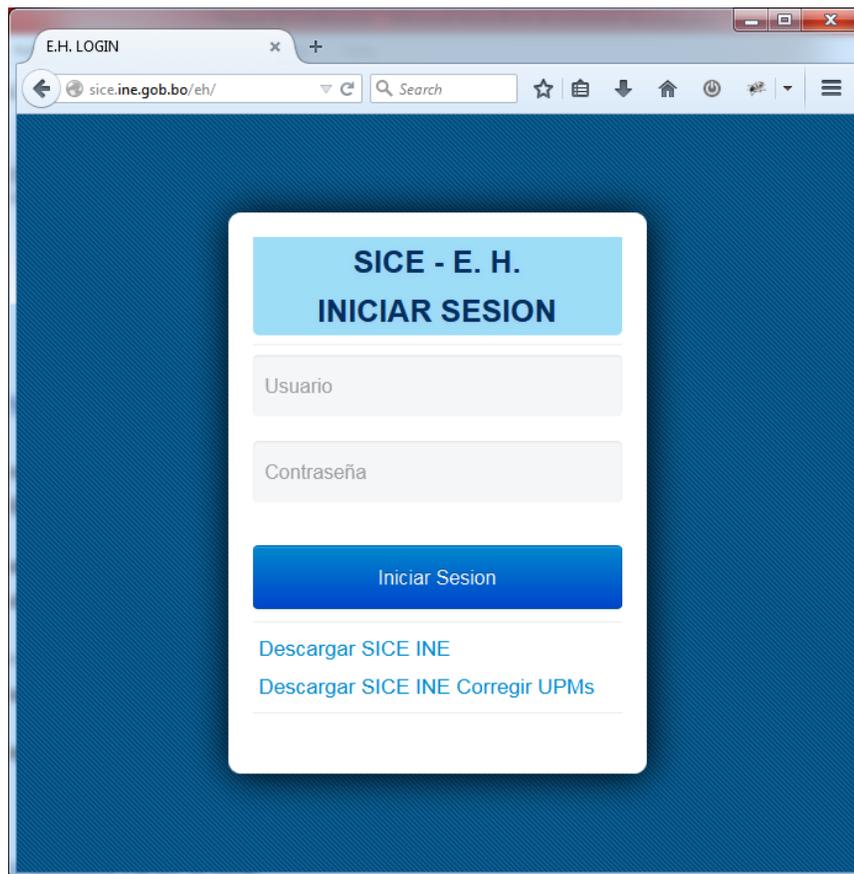
1. INTRODUCCIÓN

El presente manual es un documento de consulta para administradores y codificadores de área que llevan a cabo la codificación de la encuesta de hogares.

El manual comprende las funciones para el registro de usuarios, la asignación de cargas de trabajo, la codificación como tal y la configuración de variables a codificar en caso de ser necesario.

Para acceder al sistema se debe ingresar a través de un navegador moderno como Firefox 30 o posterior, a través de la dirección: <http://sice.ine.gob.bo/eh>

En seguida el sistema mostrará la siguiente pantalla.



2. ADMINISTRACIÓN

Son tareas administrativas, la creación de usuarios codificadores, así como la configuración de nuevas variables a codificar o la modificación de variables de apoyo. Mientras que la primera tarea

puede realizarla cualquier usuario con acceso al sistema, la segunda queda reservada exclusivamente al administrador de base de datos.

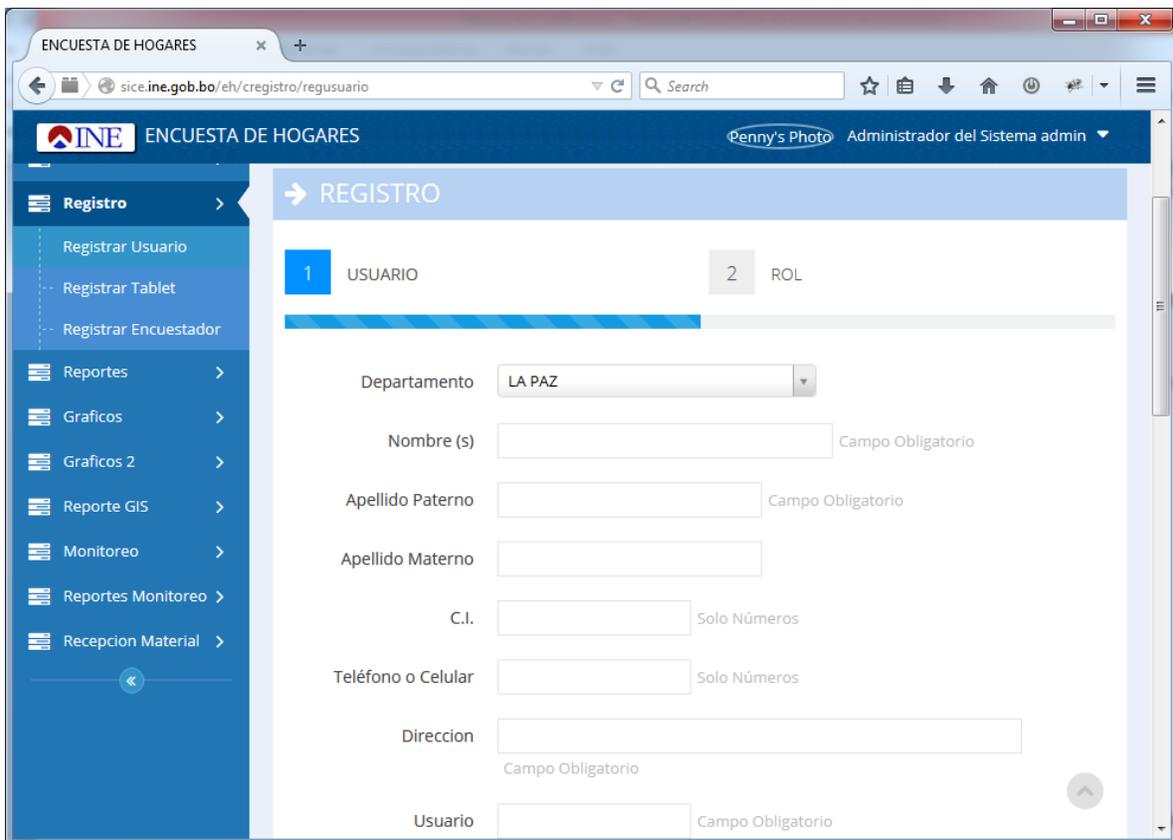
2.1. REGISTRO DE NUEVOS USUARIOS (CODIFICADORES)

Previamente al inicio de la codificación será necesario identificar a los codificadores que estarán a cargo del sistema y registrarlos.

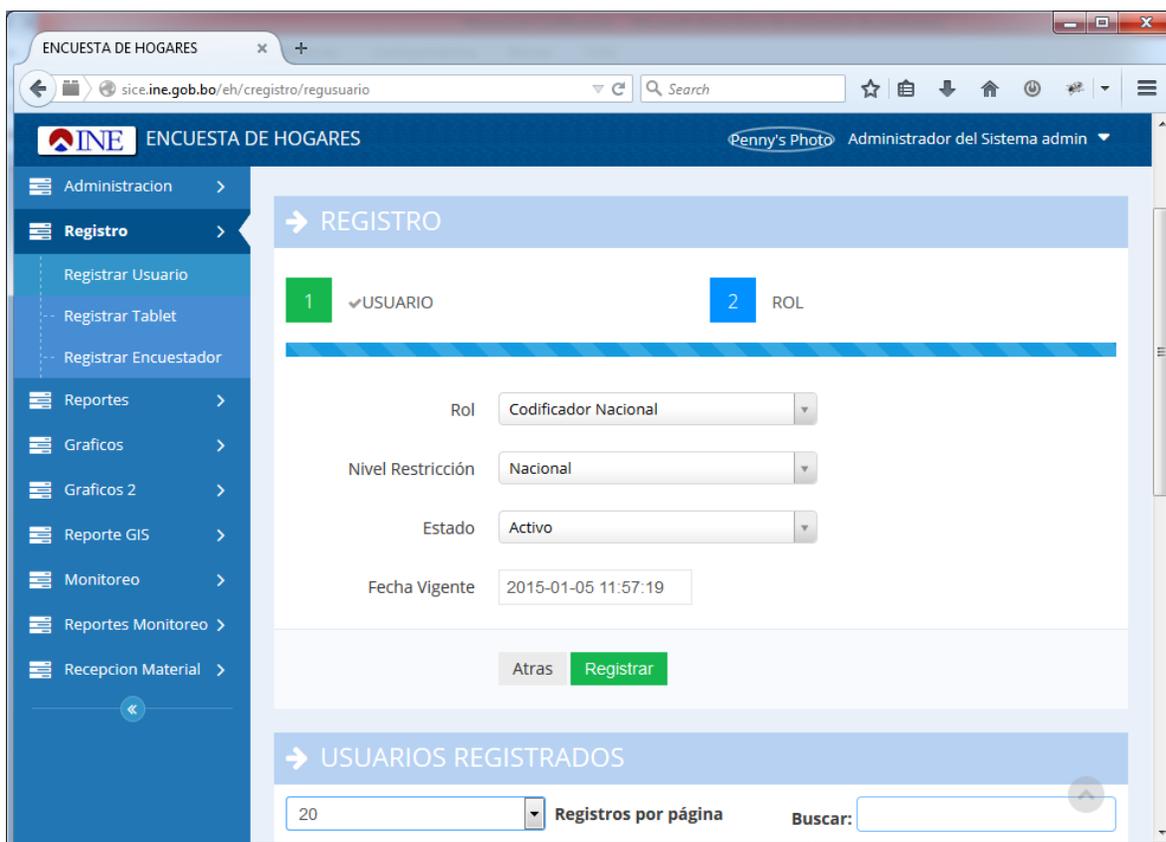
Para poder crear nuevos usuarios deberá ingresar con el usuario “admin” y contraseña “123” a continuación ingresar al menú Registro->Registrar Usuario



A continuación se abrirá la ventana de registro.



Después de llenar todos los datos, hacer clic sobre le botón “Siguiente” y se mostrará la siguiente pantalla.



ENCUESTA DE HOGARES

Administración

Registro

Registrar Usuario

Registrar Tablet

Registrar Encuestador

Reportes

Graficos

Graficos 2

Reporte GIS

Monitoreo

Reportes Monitoreo

Recepcion Material

REGISTRO

1 USUARIO

2 ROL

Rol: Codificador Nacional

Nivel Restricción: Nacional

Estado: Activo

Fecha Vigente: 2015-01-05 11:57:19

Atras Registrar

USUARIOS REGISTRADOS

20 Registros por página

Buscar:

En rol se deberá seleccionar “Codificador Nacional”, en nivel restricción “Nacional” y en estado “Activo”. Finalmente para registrar el usuario pulsar sobre el botón “Registrar”

2.2. VARIABLES A CODIFICAR

Una variable para ser codificada debe estar registrada en la tabla “enc_codificacion” relacionada a cada una de las variables de apoyo que ayudarán a codificar la misma. Así mismo deberá tener relación en la columna “catálogo” de la tabla “enc_pregunta” con el clasificador correspondiente y el nombre de la variable en la columna “variable” de la misma tabla.

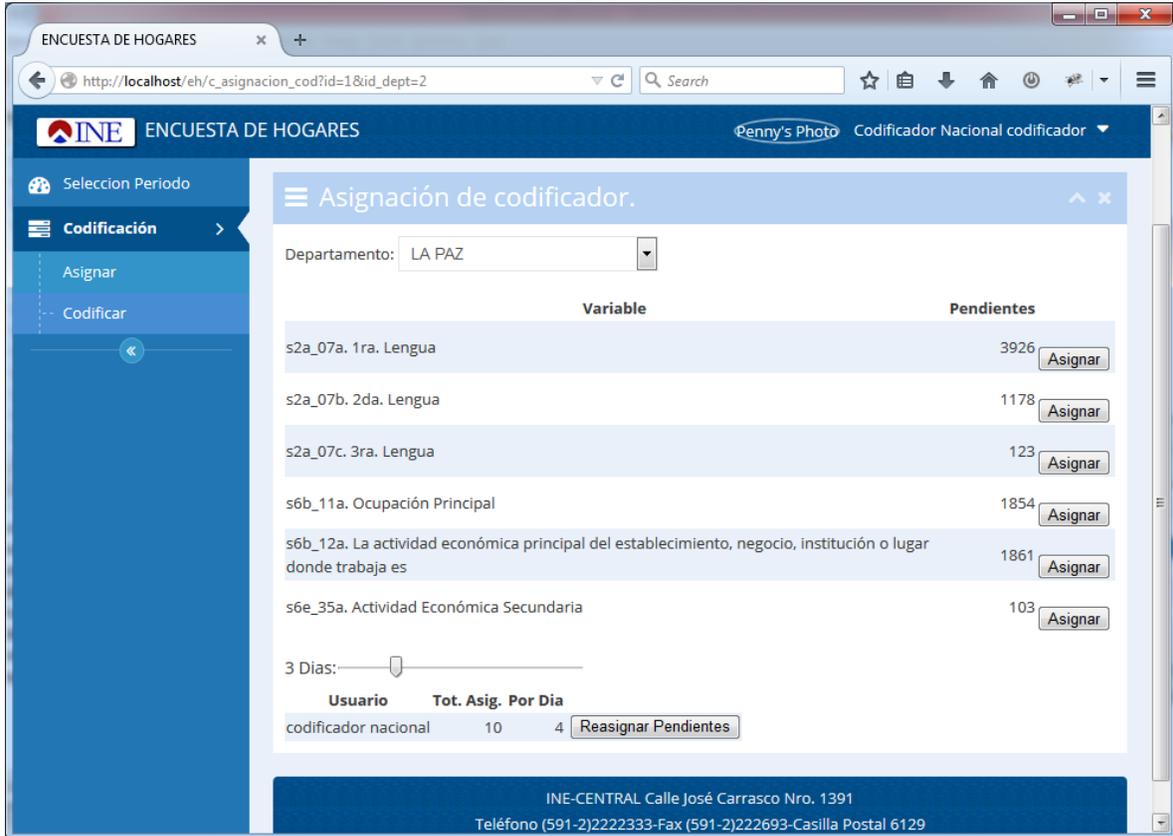
Existen tres lugares de la pantalla de codificación donde puede aparecer la variable de apoyo y cada uno estará determinado por la columna “tipo” de la tabla “enc_codificacion” pudiendo escribir los valores “APOYO” a la derecha de la variable “APOYO1” por debajo de la variable (solo para variables muy relacionadas y “EMPRESA”).

3. CODIFICACIÓN

Una vez que se tienen creados los usuarios codificadores, se deberá ingresar con el usuario codificador correspondiente y se podrá asignar cargas de trabajo y comenzar la codificación.

3.1. ASIGNAR CARGA DE TRABAJO

Para iniciar la codificación es necesario repartir carga de trabajo entre los codificadores registrados, para esto hacer clic en el menú Codificación->Asignar y se mostrará la siguiente pantalla:



ENCUESTA DE HOGARES

http://localhost/eh/c_asignacion_cod?id=1&id_dept=2

ENCUESTA DE HOGARES Penny's Photo Codificador Nacional codificador

Selección Período

Codificación

Asignar

Codificar

Asignación de codificador.

Departamento: LA PAZ

Variable	Pendientes
s2a_07a. 1ra. Lengua	3926 <input type="button" value="Asignar"/>
s2a_07b. 2da. Lengua	1178 <input type="button" value="Asignar"/>
s2a_07c. 3ra. Lengua	123 <input type="button" value="Asignar"/>
s6b_11a. Ocupación Principal	1854 <input type="button" value="Asignar"/>
s6b_12a. La actividad económica principal del establecimiento, negocio, institución o lugar donde trabaja es	1861 <input type="button" value="Asignar"/>
s6e_35a. Actividad Económica Secundaria	103 <input type="button" value="Asignar"/>

3 Días:

Usuario	Tot. Asig.	Por Dia
codificador nacional	10	4 <input type="button" value="Reasignar Pendientes"/>

INE-CENTRAL Calle José Carrasco Nro. 1391
Teléfono (591-2)2222333-Fax (591-2)222693-Casilla Postal 6129

La asignación se realiza por departamento, el cual debe ser seleccionado en la lista desplegable, acto seguido para asignar una variable hacer clic sobre el botón "Asignar" a la derecha de la variable que se desea asignar y se mostrará el siguiente cuadro de diálogo.

Marque codificadores.

Usuario

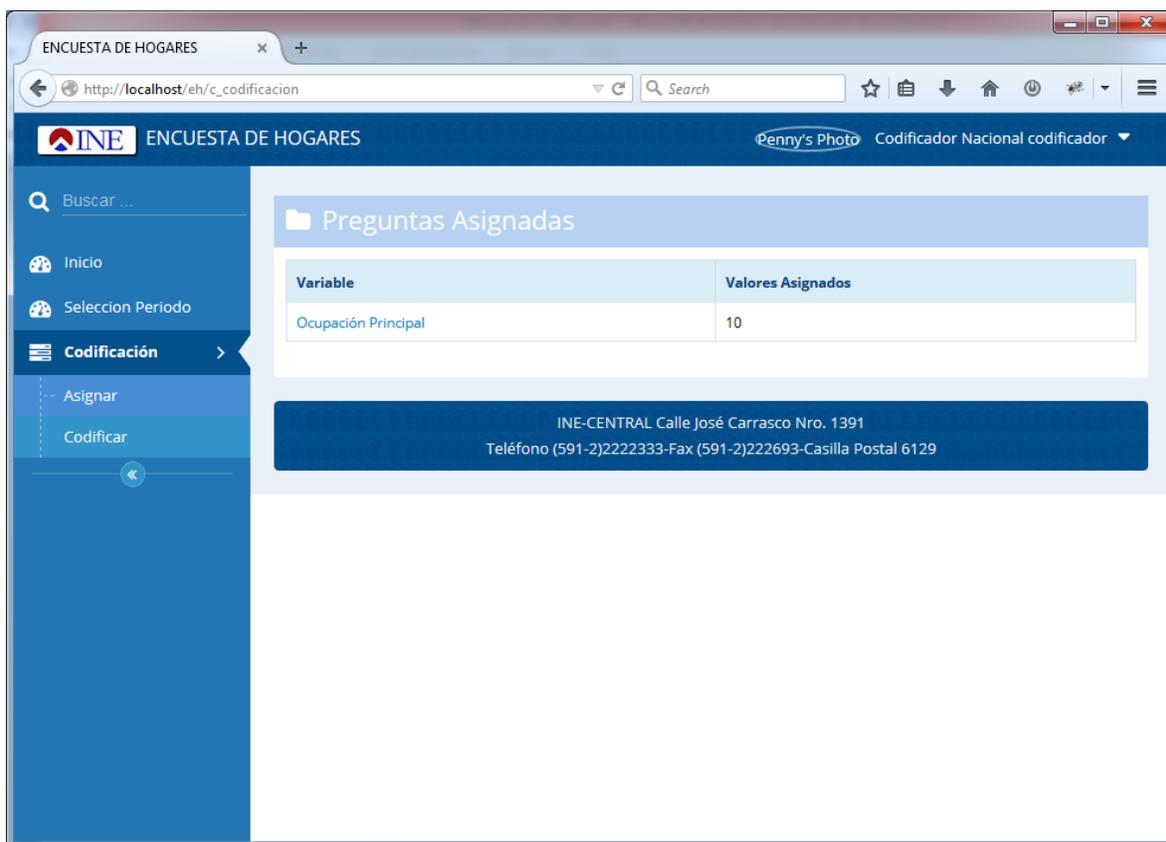
codificador nacional

En este cuadro de diálogo se listan todos los codificadores registrados en el sistema, al marcar los codificadores a los que se desea asignar carga, se repartirá la misma entre los seleccionados automáticamente. De ser necesario se puede editar la cantidad en la casilla de la derecha.

Finalmente para asignar hacer clic sobre el botón “Aceptar”

3.2. CODIFICAR

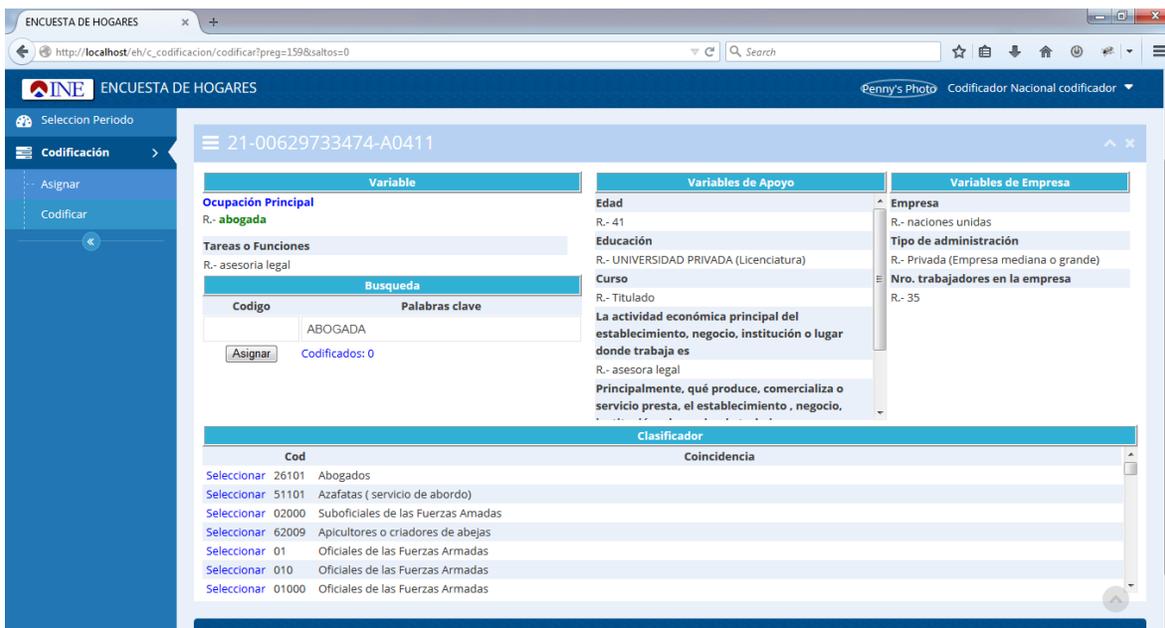
Una vez asignada la carga de trabajo, para acceder a la codificación, hacer clic sobre el menú Codificación->Codificar y se mostrará la siguiente pantalla.



Variable	Valores Asignados
Ocupación Principal	10

INE-CENTRAL Calle José Carrasco Nro. 1391
Teléfono (591-2)2222333-Fax (591-2)222693-Casilla Postal 6129

Mostrando las variables asignadas para codificación, para iniciar la codificación hacer clic sobre la variable que se desea codificar, en este caso “Ocupación Principal” y se mostrará la siguiente pantalla.



The screenshot shows the 'ENCUESTA DE HOGARES' web application. The main interface is for coding the variable 'Ocupación Principal' (Primary Occupation), which is currently set to 'abogada' (lawyer). The interface is divided into several sections:

- Variable:** 'Ocupación Principal' with the value 'R.- abogada'.
- Tareas o Funciones:** 'R.- asesoria legal'.
- Busqueda (Search):** A table with columns 'Codigo' and 'Palabras clave'. The word 'ABOGADA' is entered in the 'Palabras clave' field. Below the table is an 'Asignar' button and a counter 'Codificados: 0'.
- Variables de Apoyo (Support Variables):** A list of related variables including 'Edad' (41), 'Educación' (UNIVERSIDAD PRIVADA), and 'Curso' (Titulado).
- Variables de Empresa (Company Variables):** A list including 'Empresa' (naciones unidas), 'Tipo de administración' (Privada), and 'Nro. trabajadores en la empresa' (35).
- Clasificador (Classifier):** A table listing various occupation codes and their descriptions, such as '26101 Abogados', '51101 Azafatas', and '01 Oficiales de las Fuerzas Armadas'.

En la parte superior se muestra la variable a codificar de color verde, las diferentes variables de apoyo y el buscador con dos opciones el “Código” y “Palabras clave” permitiendo buscar en el clasificador por la descripción o por el código del clasificador.

En la parte inferior se muestra el clasificador correspondiente a la variable que está siendo codificada, con el código y la descripción.

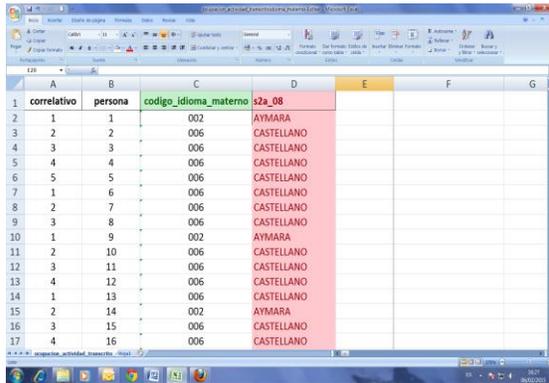
Para asignar el código correspondiente a la descripción, existen dos opciones, la primera hacer clic sobre el enlace “Seleccionar” a la izquierda del código y la descripción correspondientes y la segunda introducir el código en la casilla de “Código” y hacer clic sobre el botón “Asignar”

Al asignar un código, el sistema avanzará a la siguiente descripción automáticamente. Conforme se avanza con la codificación, el contador “Codificados:” se irá incrementando.

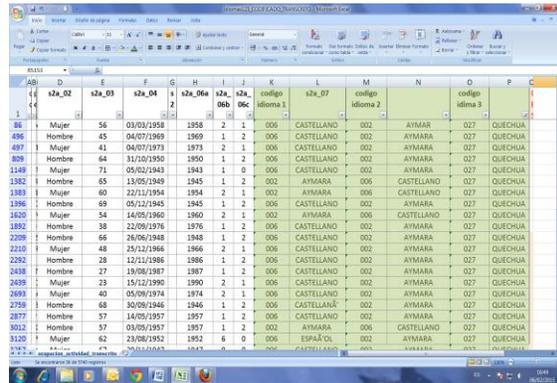
Mencionar que no todas las variables abiertas fueron codificadas en el sistema de codificación asistida, por ejemplo, las variables de idiomas, migración y pertenencia, la información transcrita fue exportada a hojas Excel, asignándoles los códigos correspondientes según los siguientes clasificadores:

- Clasificador de Pueblos, Etnias e idiomas.
- Clasificador de Localidades
- Clasificador de países

Por ejemplo: idioma o lengua materna e idiomas o lenguas que habla:

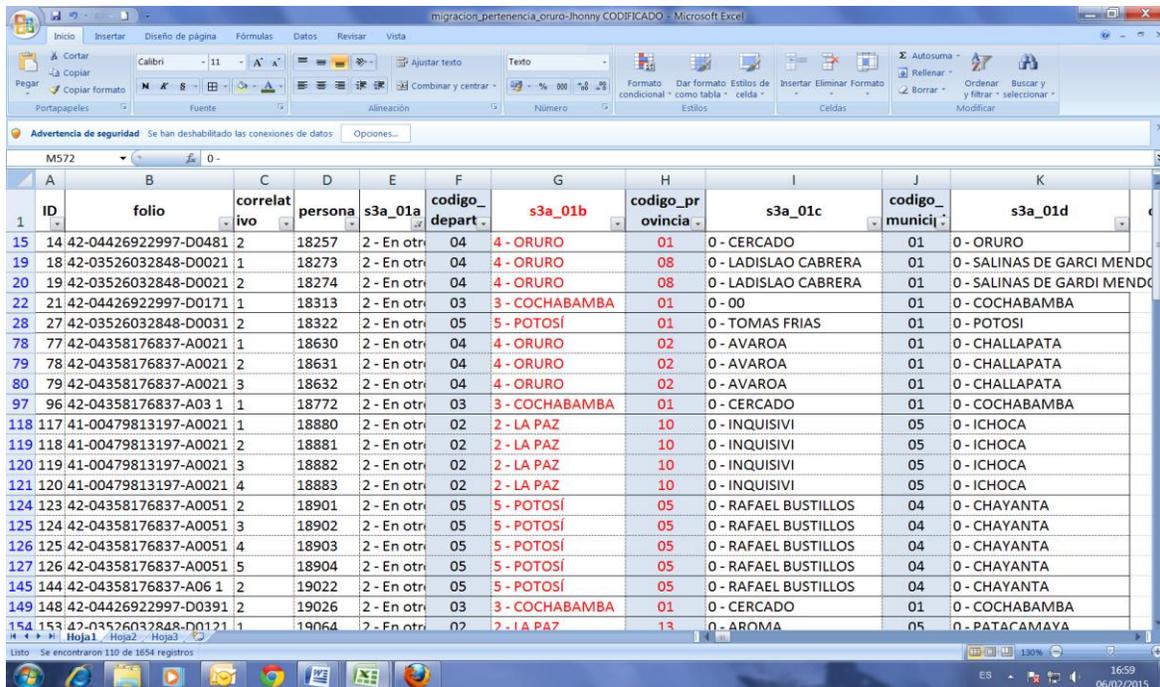


	A	B	C	D	E	F	G
1	correlativo	persona	codigo_idioma_materno	s2a_08			
2	1	1	002	AYMARA			
3	2	2	006	CASTELLANO			
4	3	3	006	CASTELLANO			
5	4	4	006	CASTELLANO			
6	5	5	006	CASTELLANO			
7	1	6	006	CASTELLANO			
8	2	7	006	CASTELLANO			
9	3	8	006	CASTELLANO			
10	1	9	002	AYMARA			
11	2	10	006	CASTELLANO			
12	3	11	006	CASTELLANO			
13	4	12	006	CASTELLANO			
14	1	13	006	CASTELLANO			
15	2	14	002	AYMARA			
16	3	15	006	CASTELLANO			
17	4	16	006	CASTELLANO			



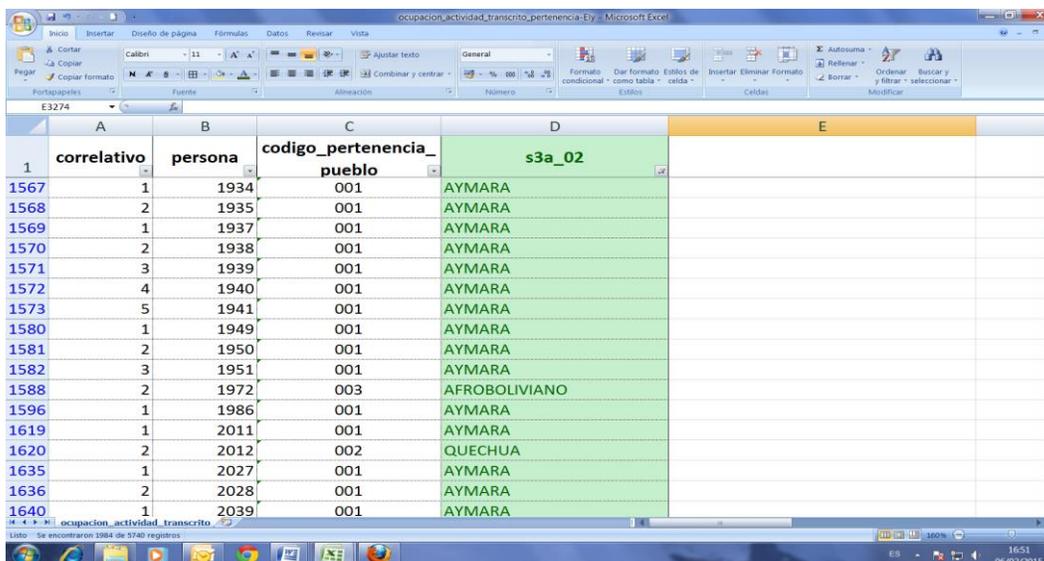
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
1	s2a_02	s2a_03	s2a_04	s2a_06a	s2a_06b	s2a_06c	codigo_idioma 1	s2a_07	codigo_idioma 2	codigo_idioma 3	s3a_01						
86	Mujer	56	03/03/1958	1958	2	1	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
496	Hombre	45	04/07/1969	1969	1	2	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
497	Mujer	41	04/07/1973	1973	2	1	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
809	Hombre	64	31/10/1950	1950	1	2	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
1149	Mujer	71	05/02/1943	1943	1	0	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
1382	Hombre	65	13/05/1949	1949	1	2	002	AYMARA	006	CASTELLANO	027	QUECHUA					
1383	Mujer	69	22/11/1944	1944	2	1	002	AYMARA	006	CASTELLANO	027	QUECHUA					
1396	Hombre	69	05/12/1945	1945	1	2	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
1620	Mujer	54	14/05/1960	1960	2	1	002	AYMARA	006	CASTELLANO	027	QUECHUA					
1802	Hombre	58	22/09/1976	1976	1	2	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
2009	Hombre	66	26/06/1948	1948	1	2	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
2210	Mujer	48	25/12/1966	1966	2	1	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
2292	Hombre	28	12/11/1986	1986	1	2	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
2438	Hombre	27	19/06/1987	1987	1	2	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
2439	Mujer	23	15/12/1990	1990	2	1	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
2983	Mujer	40	05/09/1974	1974	2	1	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
2798	Hombre	68	30/09/1946	1946	1	2	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
2877	Hombre	57	14/05/1957	1957	1	2	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					
3012	Hombre	57	09/05/1957	1957	1	2	002	AYMARA	006	CASTELLANO	027	QUECHUA					
3128	Mujer	62	23/06/1952	1952	6	0	006	AYMARA	002	CASTELLANO	027	QUECHUA					
3142	Mujer	47	20/01/1973	1973	6	0	006	CASTELLANO	002	AYMARA	027	QUECHUA					

Migración: dónde vivía hace 5 años.



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1	ID	folio	correlativo	persona	s3a_01a	codigo_depart	s3a_01b	codigo_provincia	s3a_01c	codigo_municipio	s3a_01d
15	14	42-04426922997-D0481	2	18257	2 - En otr	04	4 - ORURO	01	0 - CERCADO	01	0 - ORURO
19	18	42-03526032848-D0021	1	18273	2 - En otr	04	4 - ORURO	08	0 - LADISLAO CABRERA	01	0 - SALINAS DE GARDI MENDOC
20	19	42-03526032848-D0021	2	18274	2 - En otr	04	4 - ORURO	08	0 - LADISLAO CABRERA	01	0 - SALINAS DE GARDI MENDOC
22	21	42-04426922997-D0171	1	18313	2 - En otr	03	3 - COCHABAMBA	01	0 - 00	01	0 - COCHABAMBA
28	27	42-03526032848-D0031	2	18322	2 - En otr	05	5 - POTOSÍ	01	0 - TOMAS FRIAS	01	0 - POTOSI
78	77	42-04358176837-A0021	1	18630	2 - En otr	04	4 - ORURO	02	0 - AVAROA	01	0 - CHALLAPATA
79	78	42-04358176837-A0021	2	18631	2 - En otr	04	4 - ORURO	02	0 - AVAROA	01	0 - CHALLAPATA
80	79	42-04358176837-A0021	3	18632	2 - En otr	04	4 - ORURO	02	0 - AVAROA	01	0 - CHALLAPATA
97	96	42-04358176837-A031	1	18772	2 - En otr	03	3 - COCHABAMBA	01	0 - CERCADO	01	0 - COCHABAMBA
118	117	41-00479813197-A0021	1	18880	2 - En otr	02	2 - LA PAZ	10	0 - INQUISIVI	05	0 - ICHOCA
119	118	41-00479813197-A0021	2	18881	2 - En otr	02	2 - LA PAZ	10	0 - INQUISIVI	05	0 - ICHOCA
120	119	41-00479813197-A0021	3	18882	2 - En otr	02	2 - LA PAZ	10	0 - INQUISIVI	05	0 - ICHOCA
121	120	41-00479813197-A0021	4	18883	2 - En otr	02	2 - LA PAZ	10	0 - INQUISIVI	05	0 - ICHOCA
124	123	42-04358176837-A0051	2	18901	2 - En otr	05	5 - POTOSÍ	05	0 - RAFAEL BUSTILLOS	04	0 - CHAYANTA
125	124	42-04358176837-A0051	3	18902	2 - En otr	05	5 - POTOSÍ	05	0 - RAFAEL BUSTILLOS	04	0 - CHAYANTA
126	125	42-04358176837-A0051	4	18903	2 - En otr	05	5 - POTOSÍ	05	0 - RAFAEL BUSTILLOS	04	0 - CHAYANTA
127	126	42-04358176837-A0051	5	18904	2 - En otr	05	5 - POTOSÍ	05	0 - RAFAEL BUSTILLOS	04	0 - CHAYANTA
145	144	42-04358176837-A061	2	19022	2 - En otr	05	5 - POTOSÍ	05	0 - RAFAEL BUSTILLOS	04	0 - CHAYANTA
149	148	42-04426922997-D0391	2	19026	2 - En otr	03	3 - COCHABAMBA	01	0 - CERCADO	01	0 - COCHABAMBA
154	153	42-03526032848-D0121	1	19064	2 - En otr	07	7 - LA PAZ	13	0 - AROMA	05	0 - PATACAMAYA

Pertenencia a nación o pueblo indígena originario o campesino:



	A	B	C	D	E
	correlativo	persona	codigo_pertenencia_pueblo	s3a_02	
1567	1	1934	001	AYMARA	
1568	2	1935	001	AYMARA	
1569	1	1937	001	AYMARA	
1570	2	1938	001	AYMARA	
1571	3	1939	001	AYMARA	
1572	4	1940	001	AYMARA	
1573	5	1941	001	AYMARA	
1580	1	1949	001	AYMARA	
1581	2	1950	001	AYMARA	
1582	3	1951	001	AYMARA	
1588	2	1972	003	AFROBOLIVIANO	
1596	1	1986	001	AYMARA	
1619	1	2011	001	AYMARA	
1620	2	2012	002	QUECHUA	
1635	1	2027	001	AYMARA	
1636	2	2028	001	AYMARA	
1640	1	2039	001	AYMARA	

3.3. Volumen de Información Codificada

Un resumen de la cantidad de variables codificadas respecto a Ocupación y Actividad, se aprecia en el siguiente cuadro:

BOLIVIA: ENCUESTA DE HOGARES 2014 REGISTROS CODIFICADOS			
DEPARTAMENTO	OCUPACION PRINCIPAL	ACTIVIDAD ECONOMICA PRINCIPAL	ACTIVIDAD ECONOMICA SECUNDARIA
TOTAL	18048	18044	1444
CHUQUISACA	1067	1067	67
LA PAZ	5539	5536	394
COCHABAMBA	3057	3057	205
ORURO	822	822	81
POTOSI	1030	1030	80
TARIJA	1580	1580	258
SANTA CRUZ	3487	3486	266
BENI	737	737	42
PANDO	729	729	51